

# Travel Certificate

## Spanish

Please complete in BLOCK CAPITALS

Name: .....

Doctor/Nurse Name: .....

Address: .....

Surgery Address: .....

.....

.....

.....

.....

Passport No: .....

Signature: .....

Signature: .....

Date: .....

Date: .....

### A quien pueda interesar

Se certifica aquí que la persona cuyo nombre se menciona en este certificado ha sido objeto de una operación quirúrgica que hace indispensable para él/ella llevar **siempre** una bolsa sujeta al abdomen para retener la excreta del intestino o la vejiga.

Si es preciso examinar esta bolsa, deberá hacerse el examen **en presencia de un médico calificado, porque cualquier** intervención puede ocasionar escapes y bastante incomodidad y confusión al paciente.

La bolsa puede colgar de un cinturón. De ser así, éste puede tener piezas metálicas que puedan observarse en un detector de metales.

El detentor del presente certificado puede llevar también una provisión de emergencia compuesta de bolsas de repuesto, vendajes, etc. además de su equipaje personal y es **esencial** que tales provisiones de emergencia permanezcan intactas y no se peirdan.

Useful Contacts: .....

.....

.....

.....

HL600/Spanish

#### Spain - Hollister Ibérica, S.A.

Avenida de Bruselas, 13 - 2ºD  
Edificio América, 28108 Alcobendas Madrid, Spain  
Tel: +34 913 838 727

#### Argentina - Hollister Latin America Inc, Sucursal Argentina

Cerviño 4449 - 8o A, CP 1426  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires República Argentina  
Tel: +54 11 4373 0500  
Fax: +54 11 4373 5200

#### Mexico - Hollister S.A. de C.V.

Prolongación Paseo de la Reforma No. 1015 Torre B Piso 3,  
Colonia Desarrollo Santa Fé,  
Cuajimalpa, Ciudad de México CP 05348  
Tel: +52 55 6820 5024

**Produced as a service to people with an ostomy from Hollister Australia/New Zealand.**

#### Australia

Local Tel: 1800 219 179  
From abroad: +61 (3) 9673 4300  
Fax: +61 (3) 9899 7587

PO Box 375  
Box Hill VIC 3128

[www.hollister.com.au](http://www.hollister.com.au)

#### New Zealand

Local Tel: 0800 678 669  
From abroad: +64 (9) 968 3620  
Fax: +64 (9) 968 3621

PO Box 62-027  
Mt Wellington, Auckland

[www.hollister.co.nz](http://www.hollister.co.nz)